



CONVENCIÓN SOBRE LAS ESPECIES MIGRATORIAS

Distribución: General

PNUMA/CMS/Conf.10.3
17 de octubre de 2011

Español
Original: Inglés

DÉCIMA REUNIÓN DE LA
CONFERENCIA DE LAS PARTES
Bergen, del 20 al 25 de noviembre del 2011
Punto 6 del orden del día

PROGRAMA PROVISIONAL PAR LA COP10 DE LA CMS Y REUNIONES ASOCIADAS

(al 17 de octubre de 2011)

El programa provisional debe leerse junto con el Orden del día provisional (UNEP/CMS/Conf.10.1), el Orden del día anotado (UNEP/CMS/Conf.10.2), y la Lista de documentos (UNEP/CMS/Conf.10.4). El programa puede sufrir modificaciones debido a la inclusión de documentos adicionales que pueden requerir consideración durante la reunión.

**DÉCIMA REUNIÓN DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES (COP10) Y REUNIONES ASOCIADAS
Bergen, Noruega**

PROGRAMA PROVISIONAL DE REUNIONES OFICIALES Y EVENTOS ESPECIALES

(al 17 de octubre de 2011)

EVENTO		LUGAR
MIÉRCOLES, 16 DE NOVIEMBRE		
LLEGADA DE PARTICIPANTES (todo el día)		
Registro para la reunión 17 ^a del Consejo Científico de la CMS (16.00 – 19.00 hrs.)		Scandic-Bergen City Hotel
JUEVES, 17 DE NOVIEMBRE		
Registro para la reunión 17 ^a del Consejo Científico de la CMS (08.00 hrs.)		Scandic-Bergen City Hotel
17 ^a reunión del Consejo Científico de la CMS - Apertura y Sesión (09.30 hrs.)		Salem Conference Center (Solamente miembros y observadores invitados)
17 ^a reunión del Consejo Científico de la CMS – Sesión (14.30 hrs.)		Salem Conference Center (Solamente miembros y observadores invitados)
17 ^a reunión del Consejo Científico de la CMS – Grupos de Trabajo		Las salas de reuniones se anunciarán en el Plenario y se mostrarán en las pantallas de información a la entrada de la sala del Plenario
VIERNES, 18 DE NOVIEMBRE		
17 ^a reunión del Consejo Científico de la CMS – Sesión (0900 hrs.)		Salem Conference Center (Solamente miembros y observadores invitados)
17 ^a reunión del Consejo Científico de la CMS - Grupos de Trabajo		Las salas de reuniones se anunciarán en el Plenario y se mostrarán en las pantallas de información a la entrada de la sala del Plenario

17ª reunión del Consejo Científico de la CMS – Sesión (1430 hrs.)		Salem Conference Center (Solamente miembros y observadores invitados)
Registro para la 38ª reunión del Comité Permanente de la CMS (1400 hasta las 1900 hrs.)		Scandic-Bergen City Hotel
SÁBADO, 19 DE NOVIEMBRE		
Registro para la primera reunión de los Signatarios del MdE sobre el Ciervo de Bukhara (0800 hrs. hasta las 1900 hrs.) y para la COP10 de la CMS		Scandic-Bergen City Hotel
38ª reunión del Comité Permanente de la CMS (0900 hrs.)		Salem Conference Center
DOMINGO, 20 DE NOVIEMBRE		
Registro para la COP10 de la CMS (0830-1700 hrs.) cada día de la semana hasta el jueves		Scandic-Bergen City Hotel
Primera reunión de los Signatarios del MdE sobre el Ciervo de Bukhara (0830 hrs.)		Salem Conference Center
Ceremonia de apertura de alto nivel de la COP10 de la CMS (1400-1700 hrs.)		Salem Conference Center
Recepción organizada por el Gobierno de Noruega (1730 hrs.)		Grieg Hall
Reunión de los jefes de delegaciones (1900-2000 hrs.)		Salem Conference Center
LUNES, 21 DE NOVIEMBRE – VIERNES, 25 DE NOVIEMBRE		
COP10 de la CMS (véase horario más abajo)		Salem Conference Center y Scandic-Bergen City Hotel
SÁBADO, 26 DE NOVIEMBRE – DOMINGO, 27 DE NOVIEMBRE		
Registro para la Segunda reunión de las Partes del Acuerdo sobre Gorilas (0830-1000 hrs.)		Scandic-Bergen City Hotel

Segunda reunión de las Partes del Acuerdo sobre Gorilas (MOP2) (0930 hrs.)		Scandic-Bergen City Hotel
7º Comité Permanente de AEWA (0930 hrs.)		Fylkesmannen i Hordaland (Edificio del Gobierno de Hordaland)

HORARIO DETALLADO PROVISIONAL 20 - 25 DE NOVIEMBRE (COP10)

Hora	Modo/Sala de reunión	Actividad
DOMINGO, 20 DE NOVIEMBRE		
0830-1700 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	Registro para la COP10 de la CMS
1400-1700 hrs.	Plenario/Salem Conference Center	Ceremonia de apertura de alto nivel
1730-1900 hrs.	Grieg Hall	Recepción organizada por el Gobierno de Noruega
1900-2000 hrs.	Salem Conference Center	Reunión de los jefes de delegaciones
LUNES, 21 DE NOVIEMBRE		
0900-1230 hrs.	Plenario/ Salem Conference Center	<p>Puntos del orden del día 1 y 2: Palabras de apertura</p> <p>Puntos del orden del día 4-8: Asuntos administrativos (reglas de procedimiento, elecciones, orden del día/programa, establecimiento de comités, admisión de observadores, etc.)</p> <p>Punto del orden del día 10: Informes de la Convención y órganos del Acuerdo y el PNUMA</p> <p>Punto del orden del día 3: Discurso de apertura “Conservando las Especies Migratorias y sus funciones ecológicas: Estrategias ante el cambio climático y los cambios de uso de la tierra” por el Prof. David S. Wilcove</p> <p>Ceremonia de firma de MdE: Varios Estados del área de distribución y la UE firmarán algunos de los Memorandos de Entendimiento existentes</p>
1230-1430 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	<p><i>Pausa para comer</i></p> <p>Reunión del Comité de Credenciales, eventos paralelos y Conferencia de Prensa (véase Programa separado y las pantallas de información)</p>

Hora	Modo/Sala de reunión	Actividad
1430-1800 hrs.	Comité del Pleno/ Salem Conference Center	<p>Punto del orden del día 9: Visión general del proceso relativo a la Estructura Futura de la CMS</p> <p>Punto del orden del día 21 (b): Presupuesto de la CMS 2012-2014</p> <p>Punto del orden del día 11 (a): Informes: Depositario y País anfitrión</p> <p>Punto del orden del día 11 (b): Informes: Estados Parte (incluyendo ORIE)</p>
1830 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	Eventos paralelos (un programa se distribuirá por separado y se mostrará en las pantallas de información a la entrada de la sala del Plenario.)
2000 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	Recepción organizada por el Gobierno Polaco por la Presidencia de la UE (Sólo invitados)
Tarde	Scandic-Bergen City Hotel	Reunión de los Comités del periodo de sesiones
MARTES, 22 DE NOVIEMBRE		
0800-0845 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	Reunión de la Mesa
0900-1230 hrs.	Comité del Pleno/ Salem Conference Center	<p>Punto del orden del día 12 (b): AAM relacionados con la biodiversidad (incl. COP10 del CBD y EPANB)</p> <p>Punto del orden del día 12 (a): Sinergias y Asociaciones</p> <p>Punto del orden del día 12 (c): Plataforma Intergubernamental Político-Científica sobre la Diversidad Biológica y Servicios del Ecosistema (IPBES)</p> <p>Punto del orden del día 12 (d): Otros organismos intergubernamentales</p> <p>Punto del orden del día 12 (e): Organizaciones no gubernamentales</p> <p>Punto del orden del día 13 (a): Propuestas sobre la organización y desarrollo estratégico de la Familia CMS</p> <p>Punto del orden del día 13 (b): Extensión del área ACCOBAMS</p> <p>Punto del orden del día 13 (c): Fusión de las funciones de Secretaría de CMS y ASCOBANS</p> <p>Punto del orden del día 14 (a): Evaluación de la implementación del Plan estratégico 2006-2011</p> <p>Punto del orden del día 14 (b): Plan estratégico 2012-2014</p>

Hora	Modo/Sala de reunión	Actividad
1230-1430 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	<i>Pausa para comer</i> Reunión del Comité de Credenciales y otros Comités del periodo de sesiones Eventos paralelos y Conferencia de prensa (un programa se distribuirá por separado y se mostrará en las pantallas de información a la entrada de la sala del Plenario).
1430-1730 hrs.	Comité del Pleno/ Salem Conference Center	Punto del orden del día 21 (a): Ejecución del presupuesto de la CMS 2009-2011 Punto del orden del día 21 (c): Mobilización de recursos Punto del orden del día 21 (d): Mejora de la participación en el Fondo Mundial para el Medio Ambiente Punto del orden del día 15 (a): Progreso en las Acciones concertadas y otras acciones para especies de la CMS que no están cubiertas por un instrumento bajo el Artículo IV Punto del orden del día 15 (b): Otras medidas para promover la conservación de las especies del Apéndice I Punto del orden del día 16 (a): Desarrollo de nuevos y futuros Acuerdos Punto del orden del día 16 (b): Otras medidas para promover la conservación y usos sostenible de las especies del Apéndice II
1730-1800 hrs.	Salem Conference Center	Ceremonia del Premio de Tesis
1900-2130 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	Cena de donantes seguida de una recepción organizada por el Gobierno de Alemania
Tarde	Scandic-Bergen City Hotel	Reunión de los Comités del periodo de sesiones

MIÉRCOLES, 23 DE NOVIEMBRE

0800-0845 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	Reunión de la Mesa
0900-1230 hrs.	Comité del Pleno/ Salem Conference Center	Punto del orden del día 19 (f) i: Políticas de Conservación de corredores aéreos Punto del orden del día 19 (g): Mamíferos terrestres migratorios Punto del orden del día 19 (h): Tortugas marinas migratorias

Hora	Modo/Sala de reunión	Actividad
		Punto del orden del día 20: Propuestas presentadas por las Partes para enmendar los Apéndices de la Convención
1230-14.30 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	<i>Pausa para comer</i> Reunión del Comité de Credenciales y otros Comités del periodo de sesiones Eventos paralelos y Conferencia de prensa (véase Programa separado y las pantallas de información)
1430-1530 hrs.	Plenary/Salem Conference Center	Punto del orden del día 23: Informe de progreso del Comité de Credenciales Punto del orden del día 24: Informe de progreso de los Comités del periodo de sesiones
1530-1800 hrs.	Comité del Pleno/ Salem Conference Center	Punto del orden del día 19 (a): Redes ecológicas y sitios críticos para las especies migratorias Punto del orden del día 19 (b): Barreras a la migración Punto del orden del día 19 (c): Emergencias de conservación Punto del orden del día 19 (d): Cambio climático y especies migratorias Punto del orden del día 19 (e) i : Examen de los peces de agua dulce
1800-1930 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	Eventos paralelos (véase Programa separado y las pantallas de información)
2000 hrs.	Aquarium of Bergen	Recepción organizada por la Ciudad de Bergen en el Acuario
Tarde	Scandic-Bergen City Hotel	Reunión de los Comités del periodo de sesiones
JUEVES, 24 DE NOVIEMBRE		
0800-0845 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	Reunión de la Mesa
0900-1230 hrs.	Comité del Pleno/ Salem Conference Center	Punto del orden del día 19 (e) ii: Evaluación de la Pesca incidental en pesquerías con redes de enmalle Punto del orden del día 19 (e) iii: Implementación de la Resolución 8.22 sobre impactos antrópicos en los cetáceos

Hora	Modo/Sala de reunión	Actividad
		<p>Punto del orden del día 19 (e) iv: Programa de trabajo para Cetáceos</p> <p>Punto del orden del día 19 (e) v: Ruido submarino</p> <p>Punto del orden del día 19 (e) (vi): Desechos marinos</p> <p>Punto del orden del día 19 (f) (ii): Mejora del estado de conservación de las aves terrestres migratorias en la región de África-Eurasia</p> <p>Punto del orden del día 19 (f) (iii): Minimización del riesgo de envenenamiento en aves migratorias</p> <p>Punto del orden del día 19 (f) (iv): Taxonomía y nomenclatura de aves enumeradas en los Apéndices</p> <p>Punto del orden del día 19 (i): Enfermedades de la fauna silvestre</p>
1230-1430 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	<p><i>Pausa para comer</i></p> <p>Reunión del Comité de Credenciales y otros Comités del periodo de sesiones</p> <p>Eventos paralelos y Conferencia de Prensa (véase Programa separado y las pantallas de información)</p>
1430-1800 hrs.	Comité del Pleno/ Salem Conference Center	<p>Punto del orden del día 17: Presentación de informes en línea – Armonización de la información</p> <p>Punto del orden del día 18 (a): Creación de capacidad</p> <p>Punto del orden del día 18 (b): Campañas de especies “Año del”</p> <p>Punto del orden del día 18 (c): Embajadores de la CMS</p> <p>Punto del orden del día 18 (d): Implementación del Plan de difusión y comunicación</p>
1830-2000 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	Eventos paralelos (véase Programa separado y las pantallas de información)
Tarde	Scandic-Bergen City Hotel	Reunión de los Comités del periodo de sesiones

Hora	Modo/Sala de reunión	Actividad
VIERNES, 25 DE NOVIEMBRE		
0800-0845 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	Reunión de la Mesa
0900-1230 hrs.	Plenary/ Salem Conference Center	<p>Punto del orden del día 22 (a): Elecciones del Consejo Científico y Comité Permanente</p> <p>Punto del orden del día 22 (b): Otros asuntos institucionales</p> <p>Punto del orden del día 23: Informe final del Comité de credenciales</p> <p>Punto del orden del día 24: Informes de los Comités del periodo de sesiones</p> <p>Punto del orden del día 25: Adopción de enmiendas a los Apéndices</p> <p>Punto del orden del día 26: Sistema para el retiro de Resoluciones</p>
1230-1430 hrs.	Scandic-Bergen City Hotel	<p><i>Pausa para comer</i></p> <p>Reunión del Comité de Credenciales, eventos paralelos y Conferencia de Prensa (véase Programa separado y las pantallas de información). Distribución del borrador de Informe de Reunión a todos los participantes</p>
1430-1700 hrs.	Plenary/ Salem Conference Center	<p>Punto del orden del día 27: Adopción de las resoluciones y recomendaciones</p> <p>Punto del orden del día 28: Fecha y lugar de la 11ª COP</p> <p>Punto del orden del día 29: Adopción del informe de la Reunión</p> <p>Punto del orden del día 30: Otros asuntos</p> <p>Punto del orden del día 31: Clausura de la Reunión</p>
1700-1800 hrs.	Plenary/ Salem Conference Center	39º Comité Permanente de la CMS (solamente miembros)